

DBS-S3

IT SERVOMOTORI BRUSHLESS CON AZIONAMENTO INTEGRATO. Servizio intermittente S3. A richiesta con freno elettromagnetico (DBS-S3K)

EN BRUSHLESS SERVOMOTORS WITH INTEGRATED DRIVE. S3 intermittent periodic duty. On request with electromagnetic brake (DBS-S3K)

DE BRUSHLESS-SERVOMOTOREN MIT INTEGRIERTEM ANTRIEB. Aussetzbetrieb S3. Auf Anfrage mit elektromagnetischer Bremse (DBS-S3K)

FR SERVOMOTEURS BRUSHLESS À CONTRÔLEUR INTÉGRÉ. Service intermittent S3. Sur demande avec frein électromagnétique (DBS-S3K).

ES SERVOMOTORES BRUSHLESS CON ACCIONAMIENTO INTEGRADO. Servicio intermittente S3. Bajo pedido con freno electromagnético (DBS-S3K)



Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Caractéristiques - Características				
	DBS55/50	DBS55/100	DBS80/50	DBS80/100
Tensione nominale di alimentazione	24 Vdc / 48 Vdc	48 Vdc		
Nominal supply voltage				
Nenn-Versorgungsspannung				
Tension nominale d'alimentation				
Tensión nominal de alimentación				
Corrente nominale di alimentazione	8 A @ 24 V / 4 A @ 48 V	6,3 A	9,9 A	15,7 A
Nominal supply current				
Nenn-Versorgungsstrom				
Courant nominale d'alimentation				
Corriente nominal de alimentación				
Velocità nominale	3000 Rpm			
Nominal speed				
Nenn-drehzahl				
Vitesse nominale				
Velocidad nominal				
Coppia nominale*	0,4 Nm	0,75 Nm	1,1 Nm	2,1 Nm
Nominal torque*				
Nenn-drehmoment*				
Couple nominal*				
Par nominal*				
Potenza uscita motore*	125 W	235 W	345 W	660 W
Motor output power*				
Abgegebene Motorleistung *				
Puissance sortie moteur*				
Potencia de salida del motor*				
Sovraccarico nominale	200% x 60s		150% x 60s	
Nominal overload				
Nenn-Überlast				
Surcharge nominale				
Sobrecarga nominal				
Frequenza nominale di uscita portante	4/8/12 kHz			
Nominal output frequency carrier				
Abgegebene Nenn-Trägerfrequenz				
Fréquence de sortie nominale portante				
Frecuencia nominal de salida portadora				
Algoritmo di controllo motore	Brushless sinusoidale con encoder assoluto 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn			
Motor control algorithm	Sinusoidal brushless with 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn absolute encoder			
Motor-Regelalgorithmus	Brushless-Sinusmotor mit absolutwertgeber 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn			
Algorithme de contrôle moteur	Brushless sinusoidal avec codeur absolu 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn			
Algoritmo de control del motor	Brushless sinusoidal con encoder absoluto 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn			
Gestione freno elettromagnetico motore	24 Vdc max. 0.5 A			
Electromagnetic motor brake control				
Steuerung Motor-Magnetbremse				
Gestion frein électromagnétique moteur				
Gestión del freno electromagnético del motor				

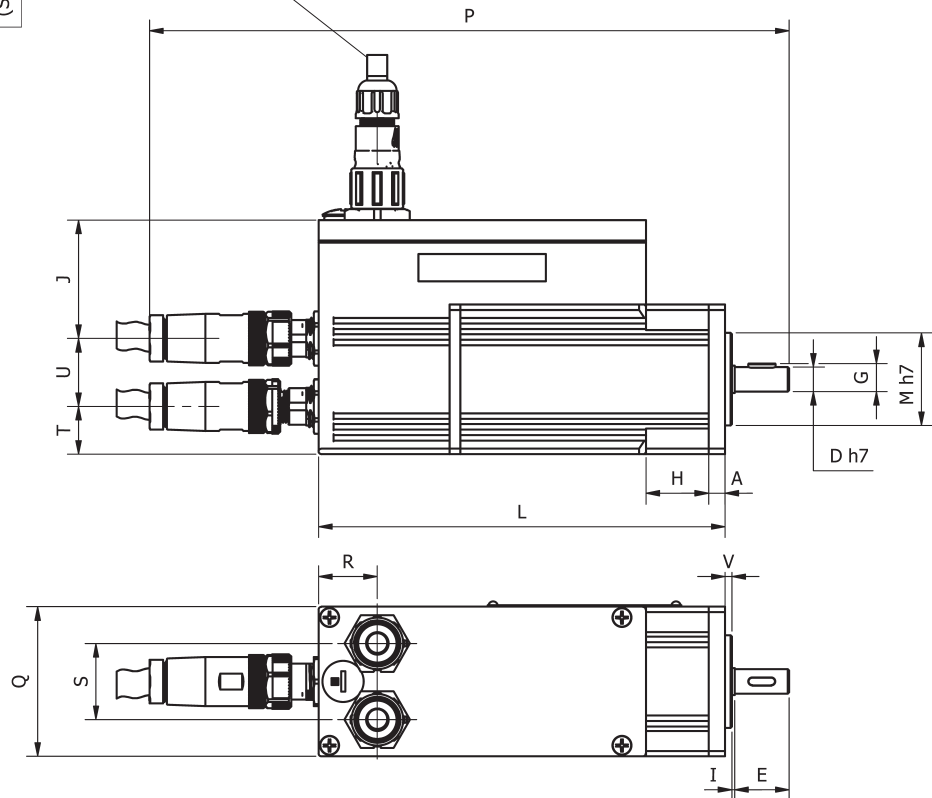
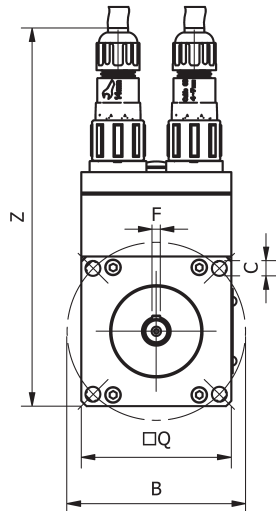
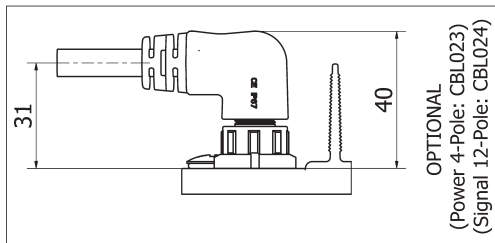


Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Caractéristiques - Características				
	DBS55/50	DBS55/100	DBS80/50	DBS80/100
Modalità operativa	Velocità - posizione - coppia - homing			
Operating mode	Speed - position - torque - homing			
Betriebsmodus	Speed - position - paar - homing			
Fonctionnalités	Vitesse - position - couple - guidage			
Funciones	Velocidad - posición - par - homing			
Ingressi digitali	2 pnp (24Vdc max 500 kHz) 3 pnp (24Vdc max 7 kHz) or 1 pnp + 2 STO (optional)			
Digital inputs				
Digitale Eingänge				
Entrées numériques				
Entradas digitales				
Ingresso analogico	[0÷10] Vdc - [-10 ÷ 10] Vdc - { [4÷20] mA optional }			
Analogue input				
Analoge Eingänge				
Entrée analogique				
Entrada analógica				
Uscite - Outputs	1 NO 2A (42 Vdc max)			
Ausgänge - Sorties - Salidas				
Comunicazione di servizio	USB			
Communication				
Kommunikation				
Communication				
Comunicación				
Comunicazione (opzionale)	Ethercat - Ethernet IP - PowerLink - ProfiNET - Modbus RTU - CanOpen			
Communication (optional)				
Kommunikation (wahlweise)				
Communication / optionnel				
Comunicación (Opcional)				
Funzioni di protezione (principali)	Inversione di polarità, sovracorrente, sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, sovraccarico, errore memoria, errore di comunicazione.			
(main)				
Protection Functions				
(Haupt-)Schutzfunktionen				
Fonctions de protection (principales)				
Funciones de protección (principales)	Inversión de polaridad, sobrecorriente, sobretensión, subtenión, sobretemperatura, sobrecarga, error de memoria, error de comunicación.			
Raffreddamento - Cooling	Naturale - Natural - Natural - Naturel - Natural			
Kühlung - Refroidissement - Refrigeración				
Protezione standard	IP65			
Standard protection				
Standardschutz				
Protection standard				
Protección estándar				
Modalità d'impiego	-10 +40°C max 90% hr max 1000m s.l.m.			
Use				
Einsatzbedingungen				
Conditions d'emploi				
Modalidades de uso				
Opzionale	STO - TOUCHPROBE - CSP (only for Ethercat)			
Optional				
Optional				
Optional				
Opcional				
Standard applicabile	CE - UL			
Applicable Standard				
Geltender Standard				
Norme applicabile				
Estándar aplicable				



DBS-S3

CUSTOMIZED SOLUTIONS
ON REQUEST



Tipo Type Typ Type Tipo	A	B	C	D	E	F	G	H	J	I	L	M	P	Q	R	S	T	U	V	Z	Peso Weight Gewicht Poids Peso kg
DBS 55/50 S3	6	65,5	5,5	9	20	3	10,2	23	43,5	1	149	34	235	55	21,5	28	17,5	25	2,5	139	1,49
DBS 55/100 S3	6	65,5	5,5	9	20	3	10,2	23	44	1	199	34	285	55	22	28	18	25	2,5	139	2,24
DBS 80/50 S3	8	98	6,5	14	30	5	16	30	47	1	177	45	235	80	19,5	44	48	25	3	200	3,11
DBS 80/100 S3	8	98	6,5	14	30	5	16	30	47	1	227	45	285	80	19,5	44	48	25	3	200	4,61

- IT** *Flangiato su piastra in acciaio dimensioni 300x300x20mm.
Nella versione autofrenante aggiungere alla sigla del tipo la lettera K. Le quote L, L1, aumentano di 41 mm.
- EN** *Flanged on a steel plate, 300x300x20mm.
For the self-braking version, add the letter K to the type designation. Dimensions L, L1, increase by 41 mm.
- DE** *An Stahlplatte mit den Abmessungen 300x300x20mm geflanscht.
In der Ausführung als Bremsmotor ist der Typen-Kurzbezeichnung der Buchstabe K beizufügen. Die Masse L, L1, werden um 41 mm erhöht.
- FR** *Bridé sur une plaque en acier dimensions 300x300x20mm.
Pour la version avec frein ajouter au sigle du type la lettre K. Les dimensions L, L1, Y1 augmentent de 41 mm.
- ES** *Con brida sobre placa de acero dimensiones 300x300x20mm
En la versión freno, añadir las letras K a la sigla del tipo. Las cotas L, L1 aumentan de 41 mm.